

**DE** SICHERHEITSHINWEISE  
**UK** SAFETY INSTRUCTIONS  
**FR** CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
**NL** VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN  
**ES** INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD  
**IT** ISTRUZIONI DI SICUREZZA  
**SE** SÄKERHETSANVISNINGAR  
**FI** TURVAOHJEET  
**NO** SIKKERHETSMERKNADER  
**DK** SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER  
**TR** EMNİYET UYARILARI  
**PT** REGRAS DE SEGURANÇA  
**RU** ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ  
**SK** BEZPEČNOSTNÉ POKYNY  
**CZ** BEZPEČNOSTNÍ POKYNY  
**HU** BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK  
**PL** INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA  
**RO** INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ  
**US CA** SAFETY INSTRUCTIONS  
**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**  
**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**  
**AR** تعليمات الأمان

[illegible]

© 2008 Elsevier GmbH. German Copyright Clearance Center GmbH, not a for-profit, non-member of the Copyright Clearance Center, Inc.  
Printed in Germany. Printed on acid-free paper.

Downloaded by the UK on January 10, 2015. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without prior written permission from Cambridge University Press.

Distributed in the USA by: Gamma World of Advertising  
P.O. Box 9000 • Woodbridge, Virginia 22191 • USA



  


  


**Information for adult supervisors:** Insofar as is possible, check that the model is assembled according to the instructions. Assembly should only be carried out under the supervision of an adult. Transformers, power supplies, batteries or charging devices which are used in conjunction with the model, the model itself, and the remote control (where there is one) must be regularly checked for damage to ensure that cables, bearings and other parts. Any defects must be reported.



before further use of the device. Turn off the remote control and the model when they are not in use. Remove batteries from the remote control and from the product (where they are not built in) when they are empty or not in use. Keep the model and (rechargeable) batteries away from direct sunlight and/or direct heat. Please only wipe the model with a clean, damp cloth. Always observe the manufacturer's specifications. Subject to technical observations and colour observations. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Danger of suffocation. This model is not suitable for children under the age of 6/8/12.

**Model vehicles:** This model is only suitable for domestic use and for use outside in dry weather (house and garden). The model is not permitted to be driven in the vicinity of people, animals, bodies of water or power lines. Adult supervision is required when a child is operating the product. Keep hands, faces, hair and loose clothing away from the model when it is in operation. Always keep the model in view so that you do not lose control of it. Unintended and careless use can cause considerable damage.

**Floating models:** Floating models may only be operated when fully assembled. The model is categorically not permitted to be operated in salt water. Use in flowing water is not recommended, as the boat may drift off course if it malfunctions.

**Remote controls:** We recommend new alkaline manganese batteries for the remote control. Single use batteries for this remote control and other battery-operated household electrical devices can be replaced with more environmentally friendly rechargeable batteries. As soon as the remote control stops working reliably, new batteries should be inserted. Rechargeable batteries should be recharged.

**Battery:** Only the recommended batteries or batteries of an equivalent type may be used. Batteries must be locked into the correct ports 1+ and 2. The connection terminals must not be short-circuited. Different battery types or new and used batteries must not be used together. Non-rechargeable batteries must not be charged. Rechargeable batteries must be removed from the remote control and/or model before they are recharged. You must not attempt to remove used batteries yourself, as this may cause them to explode. Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult. All articles come with a built-in battery. This toy contains batteries that are non-replaceable.

**Rechargeable batteries:** The charging device for a lithium polymer battery / lithium-ion battery has been created in order to charge the model's battery. Only use the charging device to charge the model's battery, not to charge other batteries. Only use the charging device included. The use of a different charging device could lead to permanent damage to the battery or adjacent parts and could cause physical damage. Never use a charging device for third or fourth batteries for other battery types such as lithium-polymer or lithium-ion batteries. Before charging and after each use, batteries and motors must be left to cool down for approx. 15-30 minutes, otherwise they can become damaged. Always make sure that the surface is non-combustible and the environment is disposed before charging. Do not leave the battery unattended while it is charging. Keep lithium-polymer and lithium-ion batteries out of reach of children. Before and during charging, watch out for changes e.g. swelling of the battery. If there are changes, the battery must not be charged any further. Never disassemble or alter the battery's contacts. Do not damage or pierce the battery cells. Danger of explosion! Never throw lithium-polymer or lithium-ion batteries into a fire and do not keep them in hot places. When disposing of the product, the battery must be empty / the battery capacity must have been exhausted. Cover exposed poles with adhesive tape to prevent short circuit! Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult. **Caution:** Recharge the battery after each use to avoid damaging deep discharge. Recharge the battery every 3 months, even if you do not use the model.

**Charging device:** This charging device is not suitable for people (including children) with physical or mental restrictions or with insufficient knowledge about charging devices, unless under the supervision of or after the expert guidance of an adult. Children must be supervised - the charging device is not a toy!

**Warning:** Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required! Warning: This product contains a coin cell battery. A coin cell battery can cause severe internal chemical burns if swallowed.

**Warning:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries have been swallowed or are in any part of your body, seek medical attention immediately.

**FCC statement:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the Equipment.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a class 3 digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: - Reorient or relocate the receiving antenna. - Increase the separation between the product and receiver. - Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement:** The device complies with the Canadian transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt (RSS) Operation is subject to the following two conditions: (1) the device must not cause interference; (2) the device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. CAN ICES-3(R)/NMB-3(R) Made in China.

Camera Revell of America Inc.  
Suite 307N - 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 - USA

**Estimados clientes,** le rogamos que preste atención a las indicaciones que figuran en el embalaje y en el manual de instrucciones de su producto Revell y que lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad. Instrucciones generales de seguridad: Antes de utilizar su producto Revell por primera vez, lea atentamente el manual y las siguientes instrucciones de seguridad con su hijo y siga las instrucciones del embalaje. Conserve el manual y las instrucciones de seguridad para futuras consultas. Este modelo no debe utilizarse en el tráfico público aéreo, por carretera o marítimo. No ponga nunca el modelo (o partes que se loate de un modelo de barco), el mando a distancia y el cargador en contacto con el agua, ya que podría dañar los componentes electrónicos. Para un uso seguro, las batallas deben ser lo suficientemente grandes para el funcionamiento del modelo. Familiarícese con las funciones del modelo antes

de utilizarlo por primera vez. Compruebe el correcto funcionamiento del producto antes de cada operación. Usted es responsable de su modelo. Usted es responsable de su modelo y de cualquier daño causado por su funcionamiento. No utilice nunca el modelo bajo los efectos de los drogas o el alcohol. En general, asegúrese de que el modelo no pueda lesionar a nadie, incluso teniendo en cuenta errores y defectos. El usuario sólo puede utilizar este modelo de acuerdo con las instrucciones de uso del manual. El modelo sólo puede utilizarse completamente montado. El modelo sólo puede repararse o modificarse con piezas de repuesto originales de Revell Control. De lo contrario, el modelo podría resultar dañado o suponer un peligro.

**Nota para supervisores adultos:** En caso necesario, compruebe que el modelo está montado de acuerdo con las instrucciones. El montaje sólo debe realizarse bajo la supervisión de un adulto. Los transformadores, las fuentes de alimentación, las pilas o los cargadores utilizados con el modelo, así como el modelo y cualquier mando a distancia, deben revisarse periódicamente para detectar daños en enchufes, cables, carcassas y otras partes, y cualquier daño debe repararse antes de seguir utilizando el equipo. Apegue el mando a distancia y el modelo cuando no los utilice. Retire las pilas del mando a distancia y, si no están instaladas de forma permanente, del modelo si no se utilizan o están agotadas. Proteja el modelo, la batería y las pilas de la luz solar directa y/o del calor. Limpie el modelo sólo con un paño limpio y húmedo. Siga siempre las instrucciones del fabricante. Sujeto a cambios técnicos y de color. **Atención:** No apto para niños menores de 36 meses. Pícaras pequeñas. Peligro de asfixia. Este modelo no es adecuado para niños menores de 6+ / 8+ / 12 años.

**Modelos para vehículos:** Este modelo está diseñado al uso doméstico y el uso libre (jardín) en condiciones secas. El modelo no debe conducirse cerca de personas, animales, agua o líneas eléctricas. Es necesaria la supervisión de los niños por parte de un adulto durante el funcionamiento. Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta alejados del modelo durante el funcionamiento. Vigile al modelo en todo momento para no perder el control del mismo. El uso descuidado o imprudente puede causar daños considerables.

**Modelos flotantes:** Los modelos flotantes sólo deben utilizarse completamente montados. El modelo no debe utilizarse en agua salada. No se recomienda su uso en agua corriente, ya que la embarcación puede faltar en caso de avería. El pelo y la ropa suelta irán a la deriva en caso de avería. Mando a distancia: Recomendamos pilas alcalinas de manganeso nuevas para el mando a distancia. Las pilas desechables para este mando a distancia y otros aparatos eléctricos de uso doméstico pueden sustituirse por pilas recargables (acumuladores) de forma respetuosa con el medio ambiente. En cuanto el mando a distancia deje de funcionar de forma fiable, deben colocarse pilas nuevas o cargarse las pilas recargables.

**Pilas:** Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o de tipo equivalente. Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta (+ y -). No conectando las terminales. No deben utilizarse juntos tipos de pilas diferentes o pilas nuevas y usadas. Las pilas no recargables no deben cargarse. Las pilas recargables sustituidas deben retirarse del mando a distancia y/o del modelo antes de cargarse. Las pilas instaladas permanentemente no deben ser retiradas por el usuario. Peligro de explosión. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Todos los artículos con pilas recargables incorporadas. Este juguete contiene pilas que no pueden sustituirse.

**Baterías:** El cargador para una batería LiPo / Li-ion está especialmente creado para cargar la batería del modelo. Utilice el cargador sólo para cargar la batería del modelo, no para otras baterías. Utilice únicamente el cargador suministrado. El uso de cualquier otro cargador puede causar daños permanentes a la batería y a las piezas adyacentes y puede ser peligroso. No toque nunca las baterías LiPo / Li-ion al fuego ni las guarde en lugares calientes. Cuando deseché las baterías, debe descargadas o agotar su capacidad. Cubra los terminales expuestos con una tira adhesiva para evitar cortocircuitos. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. **Precaución:** Recargue la batería después de cada uso para evitar descargas profundas perjudiciales. Recargue la batería cada 3 meses, aunque no utilice el modelo. **Todos los artículos con batería incorporada:** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

**Cargador:** Este cargador no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con limitaciones físicas o mentales, o con falta de conocimientos sobre cargadores, a menos que estén supervisados o hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del cargador por parte de un adulto. Los niños deben estar supervisados; el cargador no es un juguete!

**Atención:** peligro por generación de calor y gases en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.

**Advertencia:** Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede causar graves quemaduras químicas internas en caso de ingestión.

**Advertencia:** Retire inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que se ha tragado las pilas o que están en alguna parte de su cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

**IFETEL:** El manejo de este equipo requiere los siguientes requerimientos: (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias CAN ICES-3(R)/NMB-3(R). Fabricado en China.

Camera Revell of America Inc.  
Suite 307N - 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 - USA

**Chers clients / clientes,** veuillez tenir compte des indications figurant sur l'emballage et dans le mode d'emploi de votre produit Revell et lire attentivement les consignes de sécurité qui s'y rapportent.

**Consignes de sécurité générales:** Avant la première mise en service, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité ci-dessous avec votre enfant et respectez les indications figurant sur l'emballage. Conservez les instructions et les consignes de sécurité pour consulter vous y référerez ultérieurement. Ce modèle ne doit pas être utilisé dans le trafic aérien, routier ou maritime public. Ne mettez jamais le modèle (sauf s'il s'agit d'un modèle de bateau), le télécommande et le chargeur en contact avec de l'eau, car cela pourrait endommager l'électronique. Pour une utilisation en toute sécurité, les pièces doivent être suffisamment grandes pour permettre le fonctionnement du modèle. Familiarisez-vous avec les fonctions du modèle avant de l'utiliser pour la première fois. Vérifiez le bon fonctionnement





